

|   |
|---|
| <b>NOMBRE DE LA ACTIVIDAD</b>   |
| COMO SI FUERA FÁCIL.<br>ACERCAMIENTO AL PAISAJE LEONÉS A TRAVÉS DE LA LITERATURA DE JULIO LLAMAZARES.   |
| <b>AUTOR/A</b>  |
| CECILIA CRIADO DE DIEGO   |
| <b>APARTADO (según el MCER):</b> <a href="http://www.cvc.cervantes.es/aula/didactired/didactiteca/indice.htm">http://www.cvc.cervantes.es/aula/didactired/didactiteca/indice.htm</a>  |
| 1) Competencias generales:<br>- Conocimiento del mundo. (Conocimientos de literatura del mundo hispano).<br>2) Competencias de la lengua:<br>- Gramática.<br>- Léxico y semántica.  |
| <b>NIVEL</b>  |
| C1  |
| <b>TIPO DE ACTIVIDAD</b>  |
| Taller literario.   |
| <b>OBJETIVOS</b>  |
| - Incorporar al propio acervo cultural una visión amplia y crítica de dos referente culturales de España: el paisaje rural y la literatura de Julio Llamazares.<br>- Disponer de recursos lingüísticos suficientes para expresar el modo de una acción mediante semejanza con una acción hipotética (oraciones con <i>como si</i> + subjuntivo).<br>- Ampliar el repertorio léxico que permite expresar matices de significado eliminando ambigüedades y confusiones. |
| <b>DESTREZA QUE PREDOMINA</b>   |
| Se integran las cuatro destrezas.   |
| <b>CONTENIDO GRAMATICAL</b>   |
| Funciones del pretérito imperfecto y el pluscuamperfecto de subjuntivo en las oraciones con <i>como si</i> .  |
| <b>CONTENIDO FUNCIONAL</b>  |
| Formular hipótesis.   |
| <b>CONTENIDO LÉXICO</b>   |
| Léxico variado, frecuentemente asociado con el lenguaje literario.  |
| <b>DESTINATARIOS</b>  |
| Preferiblemente, alumnos de ELE integrados en un grupo e interesados en la literatura española.   |
| <b>DINÁMICA</b>   |
| Individual, en parejas y en grupo.  |
| <b>MATERIAL NECESARIO</b>   |
| Para la actividad 4 es necesario un proyector digital y un ordenador con conexión a Internet. La  |

actividad 1 es recomendable que se lleve a cabo también con un proyector digital, aunque puede realizarse en papel.

#### DURACIÓN

Entre 120 y 150 minutos de trabajo de aula.  
Entre 1 y 2 horas de trabajo autónomo.

#### MANUAL (SI PROCEDE) CON EL QUE SE PUEDE UTILIZAR

#### FUENTE DE INSPIRACIÓN

Dos libros de Julio Llamazares: *Versos y ortigas* (Hiperión, Madrid, 2009) y *Luna de lobos* (Seix Barral, Barcelona, 1985).

#### DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

Las instrucciones se indican en la propia actividad.

Solo dos observaciones:

- El vídeo para realizar la actividad 4 está disponible online en este enlace:

<http://www.rtve.es/alacarta/videos/television/esta-tierra/671180/>

- Los fragmentos 3, 4, 5 y 6, de la actividad 4, corresponden a los últimos minutos del vídeo, por lo que se recomienda proyectarlos seguidos y evitarse la molestia de parar y retomar la grabación.

## COMO SI FUERA FÁCIL

1) Observa la imagen y los versos:



Es enero y es sol. Y están todos los viejos, como brochazos  
negros, pegados a las tapias.

Versos y ortigas  
Julio Llamazares

¿Sabes qué es un *brochazo*?, ¿qué imagen trata de representar Llamazares con sus versos? Contesta a la pregunta utilizando oraciones con *como si*.

Es como si los viejos fueran...

Parece como si la tapia estuviera...

Es / parece como si...

2) Observa ahora las siguientes oraciones con *como si*. ¿Qué expresan?, ¿con qué tiempos verbales aparecen? En el ejercicio 3 encontrarás una respuesta a estas preguntas, pero trata de contestarlas tú antes sin consultar la regla.

ES COMO SI ESTUVIERAMOS muertos.  
COMO SI, fuera de aquí, no HUBIERA nada.

Los ejemplos están tomados de *Luna de lobos*, novela de Julio Llamazares que, en la actividad 5, conocerás un poco más. Los versos de los cuadros de la derecha pertenecen a dos escritores próximos a Llamazares, sobre todo por su vinculación al mismo paisaje, Antonio Gamoneda y Claudio Rodríguez.

La beso con fuerza, casi con rabia, COMO SI nunca antes LA HUBIERA BESADO.

Me he quedado parado en la puerta, inmóvil, anonadado. COMO SI ACABARA de recibir una descarga.

Pero, en su voz, advierto un acento agrio, una mezcla de reproche y de súplica.  
COMO SI YO FUERA el culpable de nuestra situación.

Nos reciben de pie, COMO SI ESTUVIERAN esperándonos para cenar.

El dueño de la mina se ha quedado mirando a Ramiro fijamente. COMO SI LE HUBIERA RECONOCIDO.

ANTONIO GAMONEDA

Entra con tus campanas en mi casa, pastora ciega, sin embargo,  
COMO SI NO TUVIERA la dulzura su fin aún en las ciudades blancas.

*Libro del frío*

Mi manera de amarte es sencilla:  
te aprieto a mí  
COMO SI HUBIERA un poco de justicia en mi corazón  
y yo te la PUDIESE dar con el cuerpo.

*"Amor", de Blues castellano*

En el silencio de la cocina de horno, las palabras de Ramiro y de su madre llegan hasta mi oído como roídas por la noche y por el humo. COMO SI HUBIERAN SIDO pronunciadas años antes en algún lugar lejano del que se hubiera retirado para siempre el sol.

Ella, COMO SI yo también me HUBIERA IDO, recoge y limpia la mesa en silencio, sin mirarme.

Lo ha dicho con voz neutra, inexpresiva, buscándome entre las sombras de la cocina con la mirada. Y sus palabras, las primeras que pronuncia en todo el día, quedan flotando entre los dos COMO SI siempre HUBIERAN ESTADO ahí.

La mujer me recibe con un dulce gemido.  
Se encoge sobre sí misma, COMO SI HUBIERA SIDO atravesada por un cuchillo, al primer contacto.

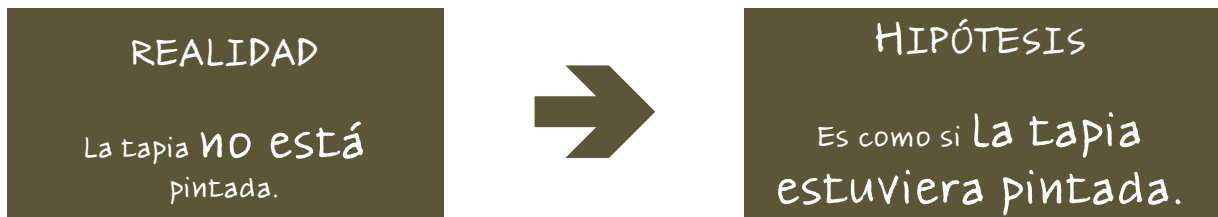
Ahí delante, el río ha enmudecido de repente  
COMO SI HUBIERA MUERTO.

CLAUDIO RODRÍGUEZ

COMO SI nunca HUBIERA SIDO mía,  
dad al aire mi voz y que en el aire  
sea de todos y la sepan todos  
igual que una mañana o una tarde.

*Don de la ebriedad*

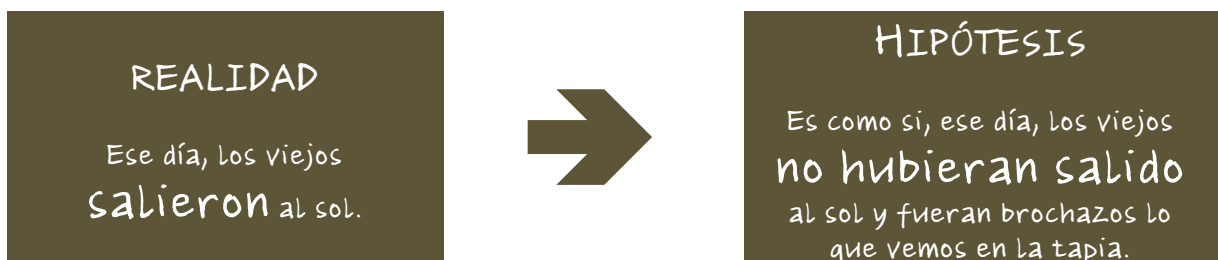
3) Con *como si* introducimos oraciones que expresan hipótesis sobre la realidad. Fíjate en el siguiente esquema:



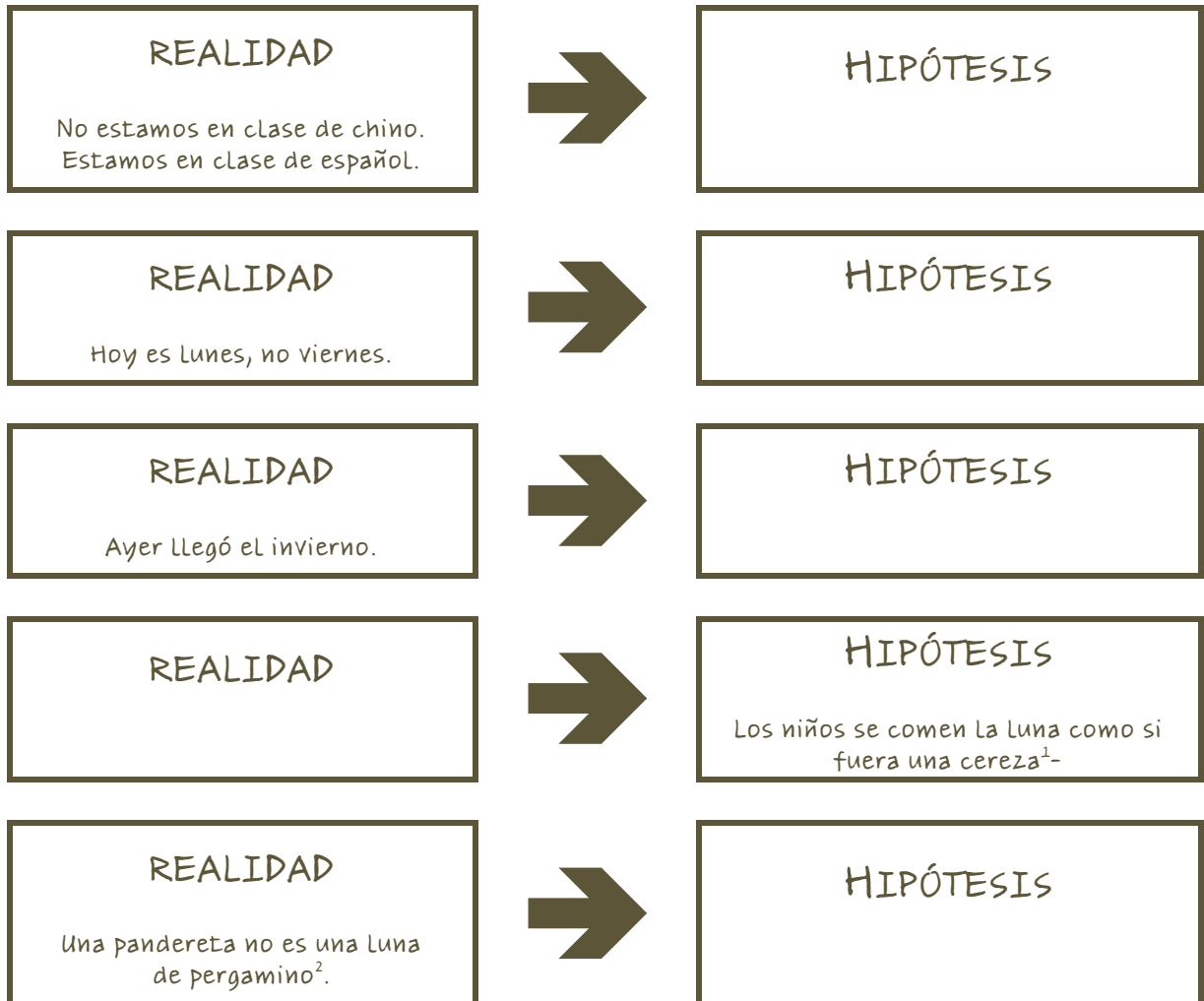
Cuando la realidad hace referencia al tiempo presente, en la hipótesis debemos utilizar el pretérito imperfecto de subjuntivo:



Del mismo modo, cuando la realidad se refiere al pasado, en la hipótesis utilizaremos el pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo. Fíjate, además, en que, cuando en la realidad negamos, en la hipótesis afirmamos, y viceversa:



4) Trata ahora de expresar hipótesis a partir de las realidades que te damos o, al revés, imaginar la realidad a partir de las hipótesis:



<sup>1</sup> Verso de *Canciones*, de Federico García Lorca

<sup>2</sup> Variación de otro verso de Lorca, del segundo poema del *Romancero gitano*:

Su luna de pergamino  
preciosa tocando viene.

5) ¿Conoces a Julio Llamazares? Es un escritor contemporáneo muy ligado a su tierra natal, la montaña leonesa. A continuación, tu profesor te va a mostrar fragmentos de un vídeo que te ayudará a conocer mejor al escritor. Si quieres, puedes verlo online, en casa, desde el siguiente enlace:

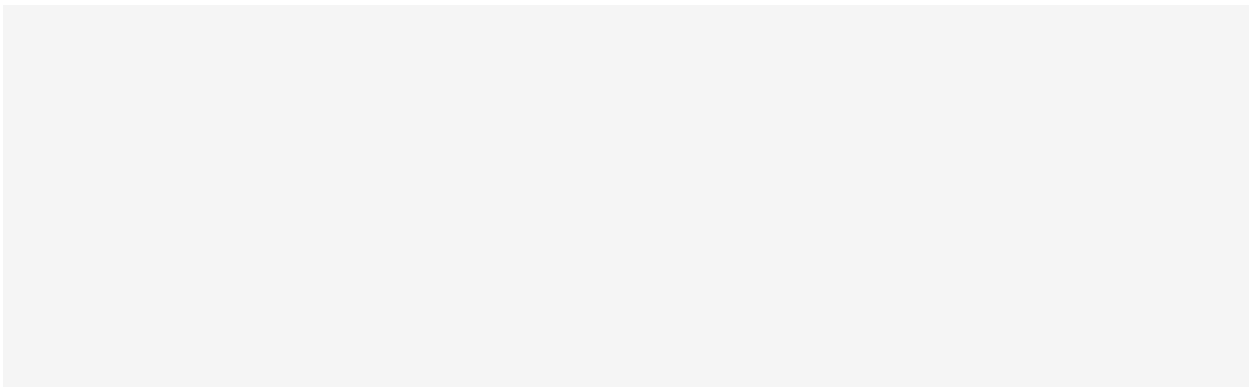
<http://www.rtve.es/alcanta/videos/television/esta-tierra/671180/>

Responde a las preguntas y, después, comenta tus respuestas con los compañeros y el profesor.

## La belleza y La decadencia

FRAGMENTO 1 (4' 06"- 6')

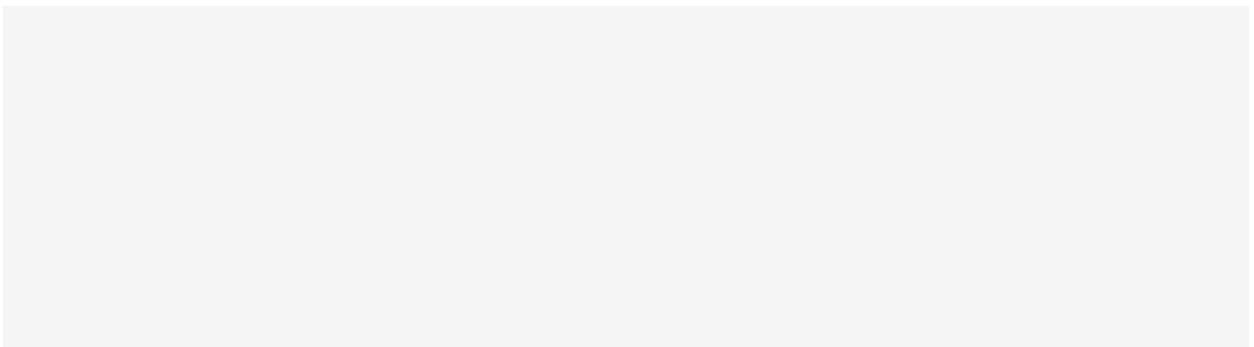
En esta breve introducción, Llamazares explica por qué tiene una relación confusa con su tierra. Trata de localizar los motivos.



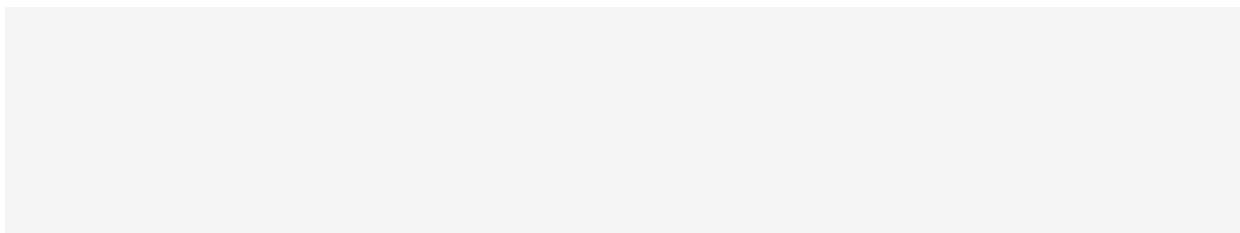
## EL frío

FRAGMENTO 2 (21' 36"- 25' 55")

¿Cómo es el clima en León y, en particular, en Olleros? , ¿qué aspecto es el que más ha influido en la vida del escritor y, por tanto, en su literatura?



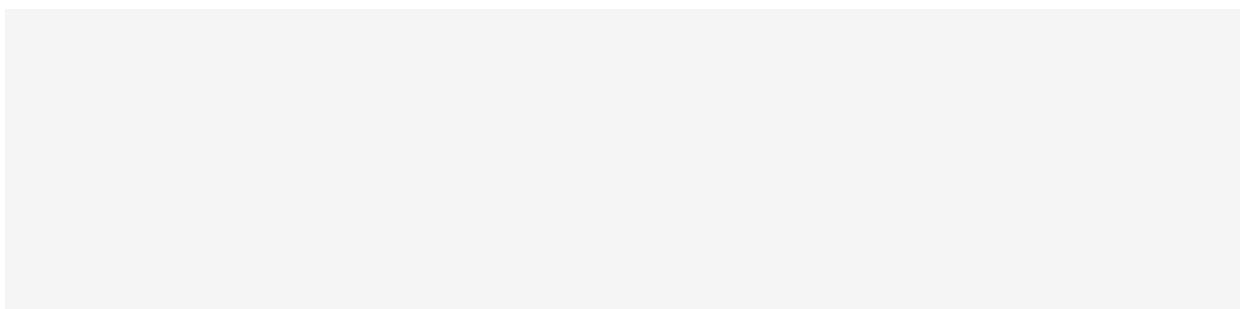
Llamazares hace una comparación entre el frío leonés y el frío de Madrid en aquella época, *que poco tenía que ver con la climatología*, ¿a qué crees que se refiere?



## EL deterioro

FRAGMENTO 3 (45'20"- 47'07")

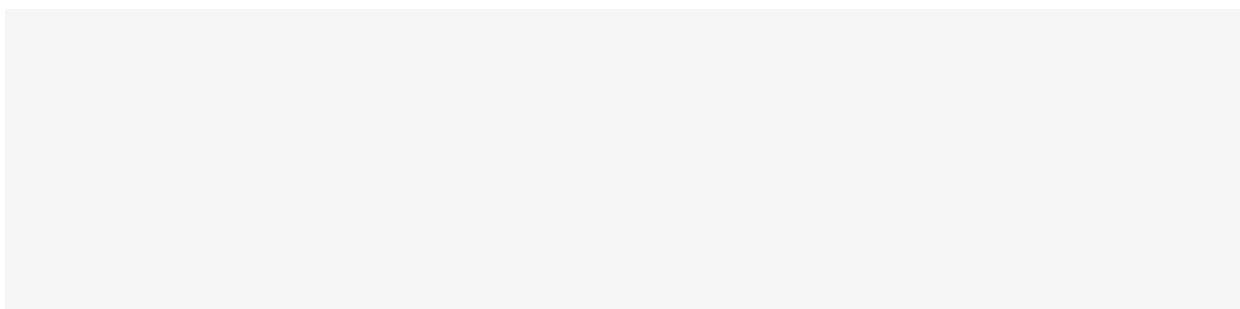
En este fragmento, el escritor cuenta cómo estos pueblos se han ido despoblando y quedando reducidos *a escenas de arqueología, a antropología de andar por casa para turistas nostálgicos o ecologistas*. Escenas que, sin embargo, han constituido durante años un paisaje inmutable. ¿A qué escenas se refiere?, ¿qué crees que está desapareciendo en estos pueblos y, en general, en el mundo rural español?



## Su grandeza

FRAGMENTO 4 (47'15"- 49'07")

Su vinculación a esta tierra, dice Llamazares, no es solo sentimental, también literaria. ¿Por qué?, ¿quiere el autor ser un narrador de las vidas de estas gentes?





## En Babia

FRAGMENTO 5 ( 50'30"- 51'10")

*Estar en Babia* es una expresión utilizada para referirse a quien está distraído. Ahora bien, ¿en qué sentido la utiliza Llamazares?, ¿qué sensaciones le produce volver a su tierra?

## EL Lago

FRAGMENTO 6 (52'07"- 56'31")

¿Qué hay bajo el pantano de la imagen?

¿Cómo ha influido este hecho en su obra?

6) *Luna de lobos* es una novela de Julio Llamazares que cuenta la historia de unos combatientes republicanos refugiados en la Cordillera Cantábrica durante y después de la guerra civil española. En el cuadro de la derecha, te presentamos el prefacio del libro, para que puedas imaginar con mayor precisión el argumento de la novela. En ella, se retrata el paisaje leonés de forma lírica. Lee con atención los fragmentos que hemos seleccionado:

Es un PAISAJE gris, inútil, desolado. Un paisaje abandonado sin remedio a la voracidad del tiempo y el olvido.

El cielo se torna del color del hierro viejo y, en lo alto de los chopos, la LUNA se deshace como un fruto podrido.

Es la señal: sobre los campos desolados, sobre las extensiones infinitas de la noche, sobre las soledades eternamente juntas del río y el camino, comienza a NEVAR con repentina y aprendida mansedumbre.

Yo me quedo (...) vigilando esa LUNA que tiembla junto a mis pies como una trucha muerta.

Poco a poco, el monte comienza a recobrar la perfección de las sombras y sus misterios, el orden primitivo que la noche y el fuego disponen frente a mis ojos. Poco a poco, todo va quedando sepultado bajo la ingravidez profunda del silencio. Incluso esa LUNA fría, clavada como un cuchillo en el centro del cielo, que me trae siempre al recuerdo aquella vieja frase de mi padre, una noche volviendo cerca del cementerio:

- Mira, hijo, mira la LUNA: es el sol de los muertos.

En la cumbre del puerto de Láncara, hacia las fuentes del arroyo Nogares, el rebaño de las MERINAS es una nube de lana tendida al sol.

El fuego, el viento, los ríos, están vivos, están siempre en movimiento. Las MONTAÑAS, en cambio, siempre iguales, siempre quietas y en silencio, parecen animales muertos.

Consuelo es su MUJER. Una mujer enferma y oscura. Una mujer, como todas las mujeres de esta tierra, envejecida antes de tiempo.

La MUJER, a su lado, permanece en silencio, ajena a nuestra charla. Es joven todavía, mucho más que su marido, pero hay en su rostro un gesto envejecido, como un poso de melancolía o de cansancio.

Afuera, el CIERZO continúa azotando con violencia los brezos y los robles. Gime sobre el tejado del redil y se aleja monte abajo buscando la memoria de la noche.

El murmullo del RÍO recién nacido llega hasta nosotros con un sonido dulce de mimbrales.

#### PREFACIO DE *LUNA DE LOBOS*

En el otoño de 1937, derrumbado el frente republicano de Asturias (...), cientos de huidos se refugian en las frondosas y escarpadas soledades de la Cordillera Cantábrica con el único objetivo de escapar a la represión del ejército vencedor y esperar el momento propicio para reagruparse y reemprender la lucha o para escapar a alguna de las zonas del país que aún permanecían bajo control gubernamental.

Muchos de ellos quedarían para siempre, abatidos por las balas, en cualquier lugar de aquellas en otro tiempo pacíficas montañas. Otros, los menos, conseguirán tras múltiples penalidades alcanzar la frontera y el exilio. Pero todos, sin excepción, dejaron en el empeño los mejores años de sus vidas y una estela imborrable y legendaria en la memoria popular.

Ahora vas a ser tú el poeta. Intenta, con tu compañero y a partir de las descripciones que te da Llamazares, crear hipótesis sobre los siguientes elementos del paisaje:

ELEMENTO  
Montañas



HIPÓTESIS  
Las montañas están siempre quietas como si fueran animales muertos.

ELEMENTO  
Luna



HIPÓTESIS

ELEMENTO  
Merinas



HIPÓTESIS

ELEMENTO  
Río



HIPÓTESIS

ELEMENTO  
Mujer



HIPÓTESIS

ELEMENTO  
Nieve



HIPÓTESIS

ELEMENTO  
Cierzo



HIPÓTESIS

El cielo, la luna, el frío, el viento o la mujer envejecida antes de tiempo son elementos del paisaje constantes en la novela de Julio Llamazares. ¿Qué elementos crees que configuran el paisaje de tu propia tierra natal? Elige al menos tres e intenta hacer metáforas con como si. Acompaña tus metáforas con imágenes y súbelas a Flickr. Si no dispones de una cuenta, puedes utilizar la que hemos creado para la actividad. Los datos son:

Nombre en pantalla de Flickr: RedPublica2011

ID de Yahoo: Redpublica

Correo: redpublica@yahoo.es

Contraseña: actividadllamazares

Al subir tu imagen, introduce tu metáfora como descripción y no te olvides de poner tu nombre. Así tus compañeros sabrán quién eres.

7) Vas a trabajar ahora con el vocabulario de la actividad 2. Une, junto con tu compañero, las palabras y sus definiciones.

1. anonadado/a

a. Crítica, censura de la conducta de alguien.

2. descarga

b. Afabilidad, bondad, docilidad.

3. agrio/a

c. Guardar silencio.

4. reproche

d. Sorprendido, desconcertado.

5. súplica

e. Ruego o petición humilde y sumisa.

6. enmudecer

f. Falto de afabilidad o suavidad.

7. dulzura

g. Paso brusco de electricidad de un cuerpo a otro.

Completa ahora los huecos con el vocabulario que has aprendido:

- a) Nos quedamos \_\_\_\_\_ con la noticia de su boda.
- b) Mi suegra tiene un carácter \_\_\_\_\_ como el vinagre.
- c) - ¡No! – gritó Juan con voz de \_\_\_\_\_ .
- d) De pronto se oyó un estruendo que hizo \_\_\_\_\_ a todos.
- e) Inés respondió a su hijo sin brusquedad, casi con \_\_\_\_\_ .
- f) El único \_\_\_\_\_ que le hace es no haber sabido comportarse con serenidad.
- g) Las fuertes \_\_\_\_\_ eléctricas quemaron los aparatos.

8) En la actividad 5 habrás encontrado también vocabulario que antes no conocías. Pon a prueba tu memoria uniendo las palabras de la columna de la izquierda con su correspondiente sinónimo:

|                |             |
|----------------|-------------|
| 1. desolado    | a. aprisco  |
| 2. voracidad   | b. suavidad |
| 3. mansedumbre | c. urce     |
| 4. sepultar    | d. avidéz   |
| 5. rebaño      | e. enterrar |
| 6. brezo       | f. yermo    |
| 7. redil       | g. manada   |

Como última actividad, comenta con tus compañeros lo que significan los siguientes sintagmas:

Voracidad del tiempo

Paisaje desolado

Nevar con mansedumbre

Quedar sepultado bajo el silencio

El cierzo azota los brezos

El cierzo gime sobre el tejado del redil

---

---

---

---

---

---

---

Si quieres saber más sobre Llamazares y su obra literaria, visita el blog [www.redpublica.wordpress.com](http://www.redpublica.wordpress.com). Ahí encontrarás enlaces que te ayudarán a construir tu propia investigación sobre el escritor, y te animarán a leer su obra. Puedes dejar, también, tus impresiones sobre la actividad y reflexionar sobre lo que has aprendido.